

Мунтян, А. А. Трактовка поняття «счастье» в поеме Александра Поупа «Опыт о человеке» // Мова і культура / Інститут філології Київського національного університету ім. Тараса Шевченка. – К., 2009. – Т. 10, вип. 12. – С. 110-114.

УДК 821.111-3

Мунтян А.А.
(Днепропетровск, Украина)

ТРАКТОВКА ПОНЯТТЯ «СЧАСТЬЕ» В ПОЭМЕ АЛЕКСАНДРА ПОУПА «ОПЫТ О ЧЕЛОВЕКЕ»

У статті йде мова про аналіз філософської поеми, яку Олександр Поуп мав намір показати як центр всесвіту запропонованої системи етики, представлену в поетичній формі. Поуп демонструє те, що взагалі немає значення, який недосконалий, складний, незрозумілий, та повний зла Всесвіт, він функціонує за певними раціональними законами природи, адже це є ідеальне творіння Господа. У своєму останньому Посланні, О. Поуп має справу з темою щастя. Хоча людина, можливо, шукає щастя в багатьох сферах життя, знайде його вона лише в природі. Людина не повинна існувати в повній довірі, але при цьому вона не повинна відноситися до життя скептично.

Ключові слова; щастя, Бог, досвід, філософська поема, природа, етика.

The article deals with the analysis of a philosophical poem, which Pope intended to show as the centerpiece of a proposed system of ethics to be put forth in poetic form. Pope sets out to demonstrate that no matter how imperfect, complex, inscrutable, and disturbingly full of evil the Universe may appear to be, it functions in a rational fashion, according to natural laws; and is, in fact, considered as a whole, a perfect work of God. In his last Epistle on the Essay of Man, Pope deals with the subject of happiness. Though man may seek happiness in many quarters, it will only be found in nature. Man should not go about in life trusting everything, but

on the same occasion neither should he be a total skeptic.

Key words: happiness, God, essay, philosophical poem, nature, ethics.

«Опыт о человеке» - философская поэма, написанная в форме героических куплетов, была опубликована между 1732-1734 годами. Она состоит из четырех частей, обращенных к лорду Болингброку, и включает как мысли из его собственных отрывочных философских писаний, так и идеи, выраженные третьим графом Шефтсбери, известным философом, учеником и оппонентом Д. Локка.

«Опыт о человеке» - одно из наиболее ярких и выдающихся произведений Александра Поупа, отличается от других, написанных с более жесткой сатирой.

Александр Поуп намеревался поэтически развить концепцию Лейбница о предустановленной гармонии, показать, что при очевидной сложности мира, существовании в нем зла, все же Вселенная функционирует по рациональной модели, согласно естественным законам. Более того, она является полной, превосходной работой Бога. Вселенная может казаться нам несовершенной только потому, что наше восприятие ограничено слабыми моральными и интеллектуальными способностями. Вывод А. Поупа таков: мы должны принимать позицию Великого Хода Бытия - быть своеобразной серединой - "under the angels and above the beasts" (под ангелами и над тварями).

Динамичная взаимосвязь «вкуса» и «гения» выразительно отличает английскую неоклассицистическую литературу [1: 27]. Неоклассицистический вкус стремится к определенному балансу между строгостью суждения и изобретательностью остроумного (wit) выражения, ясностью и изящностью поэтического выражения мысли. В силу этого возникают точки пересечения между неоклассицизмом и рококо. В качестве примера такого схождения двух названных художественных тенденций Ф. Роже приводит стиль поэмы А. Поупа «Опыт о человеке»: «Просвещенные европейцы наслаждались тем, в какую элегантную форму «естественный» английский слог облек близкие им

мысли...» [2: 23].

Эпистола первая соотносится с природой человека и его местом во вселенной, эпистола вторая - с человеком как индивидуумом, третья - с человеком в соотношении с обществом, к политическим и социальным иерархиям, четвертая эпистола - со стремлением человека к счастью в его мире.

«Опыт о человеке» вызывал жаркие споры во времена Поупа. Поэму хвалили одни и критиковали другие - в основном за идейное содержание. Что же касается формы, то она устраивала современных критиков, которые признавали ее особое изящество и выразительность.

«Опыт о человеке» содержал стремление осмыслить философскую «правду жизни»: жизнь кажется человеку хаотичной, бесформенной и бессистемной, но одновременно упорядоченной (человек занимает середину мира) и, фактически, последовательной (связной) частью божественного плана. В мире Поупа Бог существует, его Вселенная - в предписанном Богом месте. Ограниченный интеллект человека может осознать крошечную долю этого предписания, он способен открыть для себя только частную, частичную правду, но надеется, что приобщен к божественной благодати.

Человек должен стремиться к знанию, даже пребывая в незначительной позиции, он должен разбираться в шкале ценностей: те вещи, которые он признает более всего - богатство, сила, власть, слава. Обязанность человека - стремиться к лучшему, даже если он обречен на смерть, поскольку он не вечен, тело его бrenно.

В свете теории страстей у А. Поупа исследователи, прежде всего, рассматривали его «Опыт о человеке» [3: 62], подчеркивая моменты этической дисциплины, правил и т.п.

В самом деле, Бог Поупа находится вне нашего понимания и недоступен простому разуму, наше счастье, безусловно, не столько его единственная цель, сколько то, во что мы должны верить и к чему стремиться. Бог сделал нас эгоистичными и наделил страстями; но мы покорны и смиренны перед Ним. Быть хорошим значит быть счастливым.

Главные стремления человека – патриотизм и благожелательность, от них идет прямая дорога к добродетели. Другие же страсти – тщеславие и притворство – глупы и безнравственны и человек должен избегать их.

Поуп не сомневается в том, что итог человеческой жизни должен быть счастливым, к этому должен стремиться человек; а к счастью во вселенной в целом стремится Бог. Именно поэтому мы должны боготворить и повиноваться Ему, а не стремиться раскрыть его высшие загадочные цели. Лучшие способ такого подчинения - изучение наших характеров и натуры, что приведет к полному, совершенному, наиболее подлинному счастью.

Александр Поуп принадлежал к Римской Католической Церкви, но «Опыт о человеке» - не религиозная, а философская поэма. она написана как с целью "доказать существование пути Бога к человеку", так и с целью убедить человека в возможности самосовершенствования. Кроме того, творение А. Поупа-просветителя проникнуто духом терпимости: поэма призывает развивать религию мусульман, так же как и христианство.

Написанная в форме назидательного письма, философская поэма «Опыт о человеке» явилась обширным стихотворным трактатом, в котором лирический герой последовательно и выразительно излагает в художественной форме основные идеи английской просветительской философии. Модель мира, где человек становится маленькой стихийной песчинкой, не устраивала мировоззренческие ориентиры поэтов и философов XVIII века.

Поэты - просветители создавали поэтический микрокосм, где центром становился человек. В украинской философской системе личным центром человеческого микрокосма стало сердце, через которое украинец воспринимал окружающую его жизнь. В английском просветительстве центром человеческого микрокосма становится разум. Восприятие окружающей жизни человека идёт через разум личности, которая готова воспринять обращенные к нему философские идеи. В произведении Поупа три героя: лирический герой, абстрактный человек (человек вообще), и господь Бог. Взаимодействие трёх героев фиксируется Поупом как взаимодействие традиционной троицы,

который через много лет Фрейд оценил как «я - идеал», т.е. Бог, «я» - личность - человек, который всю жизнь стремится усовершенствоваться до божественного идеала. Третья субстанция - оно, в котором поэт сосредотачивает всё отрицательное в художественном поле человека - поэта, лирического героя поэмы.

Просвещение, популярное в художественном пространстве и времени Англии XVIII века, стремится к устранению различных недостатков, существующих в общественной и религиозной жизни протестантской державы, путём изменения нравов, распространения идей христианского добра, справедливости, научных знаний, основным объектом которых становится человеческий разум, явление в поэме Поупа достаточно абстрактное. Именно к разуму обращает Александр Поуп свои назидания, роль которых в развитии общества представлялась идеалистической. Просветители, среди которых был и А. Поуп, объясняли общественные пороки невежеством людей, непониманием роли человека в геополитической системе модели существующего мира.

Нередко Поупа, указывая на «Опыт о человеке», порицают за то, что его философичность сводится к зарифмовыванию чужих мыслей и тезисов. В пример ему, уже подчеркивая не сходство, а разность, ставят «метафизиков» или романтиков, для которых идеи - повод развить образ [4: 7]. Однако А. Поуп сознательно стремился не к оригинальности, а к ясности и понятности своих размышлений, к их изящной популяризации.

«Опыт о человеке» имел довольно неопределённого адресата - разум абстрактного человека, обращался в первую очередь к деятелям культуры, идеологам, участникам надвигающейся буржуазной революции Кромвеля. Просветители, и Александр Поуп среди них, сумели оказать значительное влияние на формирование социологических воззрений в Англии XVIII века.

Столкновение основных литературных констант (Бог, человек, «оно», в форме отрицательных явлений) составило основу художественных исследований поэта. Обрисовка человека, стремящегося к Богу для достижения недостижимого идеала, вылилась в поэзии Поупа выступлением против

религиозной догматики. Философия просветителей XVIII века сделалась популярной и сыграла определённую положительную роль в развитии человеческого, в первую очередь, нравственного прогресса.

Трактат Поупа «Опыт о человеке» естественно рисует лирического героя - человека с назидательно - философской авторской речью.

Отношение человеческого «я», частицы Вселенной, к могучей, всесильной природе, составляет один из четырёх трактатов - первого письма. Природа могуча и всесильна. О её покорении не может быть и речи. Только полное подчинение природе, слияние с ней, ощущение себя её частицей может способствовать победе над ней. Человек ощущает себя маленькой частицей природы, огромного живого организма, подчиненного всесильному Божеству. Стремись, человек, к познанию её законов, разумом приближайся к божественным откровениям, и тогда могучая, суровая, часто немилосердная природа станет твоим защитником и партнёром.

Не менее важно отношение человека с обществом, с которым на протяжении многих веков он стремится сосуществовать. «Человек не остров, - утверждал великий английский учёный Ф.Бэкон, а часть человечества».

Необходимость сосуществования с обществом является по А. Поупу одним из жизненно необходимых проявлений человеческого существа. Приведенная выше мысль Френсиса Бэкона нашла распространенное художественное воплощение во 2 и 3 письмах Поупа. Лирический герой поэмы, обращаясь к согражданам, призывает их к служению обществу, служению обществу и Богу.

В «Четвертом письме» высказывается суждение о том, что следует понимать под философской категорией «Счастье». Здесь приводится отрывок из «Письма четвертого».

СЧАСТЬЕ, всех желаний наших ты венец!

Покой, довольство ли, приятность ли сердец

Какое бы тебе название ни дать -

Живем одной надеждой - лишь тебя познать!

О Счастье! Наша цель и наш предел,
Которым человек не овладел
Но, по неизреченному скорбя,
Живет и гибнет в поисках тебя,
Поскольку, близкое, но не для нас,
Ты в образе двойном для наших глаз,
Ты, злак небесный, смертным возвести:
Где ты благоволишь произрасти? [5: 16]

Моральная психолого-философская категория счастья, ее смысл, назначение составляют стержневую основу четвертой части. «Познай самого себя, свои желания, познай вещи, которые тебя окружают, и тогда ты поймешь, что такое счастье».

Стиль письма характеризуется применением в тексте «высоких слов», а главное обуславливается стилистически формами письма: риторическими вопросами (And what are you, and where one can find you?), риторическими восклицаниями («Oh, Happiness - the crown of all desires!»), постоянным использованием глагольных форм в виде 1 л. ед. и мн. числа (We live in hope, but we don't know your name and nature), глаголами 2 л. ед. числа («What you the thing to bear trouble», «you seem so close, appear stupid fool»)

Поуп обращает внимание на присущий в поэме разговорный монологический и скрыто диалогический стиль авторской речи. Лексика произведения возвышенна: regal altar, clashing, tyranny, porphyry's blood и т.д.

Обращение к разуму предполагает логические связи, философские обращения, которыми изобилует поэма («you seem so close, but you are far», «Ask scholars where cherished way for beatitude, and answer would be dark and full of imperfection»).

Различные сентенции, близкие религиозным текстам, составляют значительную часть письма. «А кто стремится больше взять, чем может дать, того начнут все вскоре презирать».

В поэме Поуп использует различные художественные детали, которые

помогают освоить непростые художественные образы поэмы (heard, hope, trouble, flower, laurels и т.д.), имеющие часто символические значения: сердце - источник жизни, надежность - исполнения желания, беспокойство - психологическое состояние человека.

Слово, вернее философское понятие «счастье» вызывает у слушателя различные морально- психологические состояния. Поуп фиксирует в поэме, что счастье имеет различную ценность в зависимости от морального самосознания человека, которое силой своего разума он способен оценить.

Поэт не воспринимает счастье как состояние покоя, довольства, приятности сердцу. (Поэт имеет в виду отношение гедонистов, философов наслаждения), отвергает счастье как тиранию, войну, муку, кровь, хотя немало сильных мира сего приветствуют войны как счастье, приносящее власть и деньги.

В поэме Поупа слово «счастье» стержневое, оно постоянно меняет свою семантику, делается неожиданно многозначным омонимом. В нем то заключаются возвышенные, божественные начала, то оно само по себе снижает уровень своей эмоциональности и нравственного содержания. Для одного счастье - неприятное беспокойство, для другого кажется желанным. То оно близко, то далеко. Религиозные, царственные детали, поэтические метафоры (kingly shine, parnassian flower) постоянно поддерживают высокий стилевой уровень поэта.

Обращение А. Поупа к человеческому разуму должно навсегда избавить человека от страха, стимулировать поиски Поупа, добиваться счастья в разумном просвещении.

Для большей выразительности Поуп использует целый ряд поэтических средств.

1. Сравнение - happiness crown desirable, happiness - the bliss and pleasure;
2. Метафоры, тропы - heaven's flower, wait for bloody thirst;
3. Олицетворения - you show your image for the minded; palpitating

lily; run away from king's altar, the nature promise happiness ;

4. Многочисленные антонимы создают впечатление скрытой антитезы: closely - far, clever - stupid, around - beyond, day - night;

5. Эпитеты: parnassian laurels, bloody harvest, cherished way, people's gaze и т.д.

Время и пространство, несмотря на свои классические единства, проходят свой завершающий круг, хронотоп которого не ограничен рамками единств. Пространство не привязано к какому - то определенному времени: нравоучение воспринимается как вечность, и как мгновение.

Гарри Соломон, призвав «отнестись серьезно к философской поэзии как жанру», использует характерные приемы рецептивного подхода, выявляя читательские ожидания и ошибки чтения «Опыта о человеке» [6; 93].

В нравственно - философской системе счастье - это состояние жизни, когда человек предполагает в ней смысл, довольство ее общей направленности. Счастье есть единственно осуществленное благо и связано с ним устойчивым и глубоким радостным переживанием. Счастье и в современной философии воспринимается по-разному, в зависимости от того, что является для человека смыслом жизни, ее целью и путями к ней идущими. Схожим в просветительской философии и в поэме Поупа является прежде всего то, что для современного человека нравственно то, что совершается во имя долга. Вера в Бога освещает и побуждает к исполнению сурового долга с надеждой на будущее счастье.

ЛИТЕРАТУРА

1. См. об этом: Clark D.B. Alexander Pope. N.Y., 1967. P. 35; Первушина Е.А. Категория «гений» в эстетике просветительского классицизма// Другой XVIII век. М.. 2002.
2. Роже Ф. Счастье// Мир Просвещения. Исторический словарь. Цит.изд. С. 52.
3. Fergusson R. The Unbalanced Mind: Pope and the Rule of Passion. Brighton: Harvester, 1986
4. Шайтанов И.О. Имя, некогда славное //Александр Поуп. Поэмы. М., 1988. С.12
5. Перевод В. Микушевича//Александр Поуп "Поэмы", М., "Художественная литература", 1988 г.
6. Solomon H. The Rape of the text: Reading and Misreading Pope's Essay on man. L., 1993.